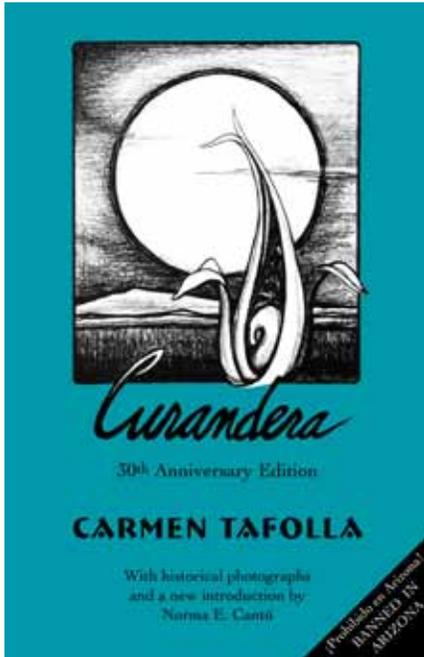


Wings Press is proud to announce the publication of the 30<sup>th</sup> anniversary edition of a Chicana classic:



*Curandera*

**CARMEN TAFOLLA**

with historical photographs,  
a new Afterword by the author  
and a Foreword by Norma E. Cantú, Ph.D.

“Tafolla is a pioneer of Chicana literature.” – Ana Castillo

“A world-class writer.” – Alex Haley

“*Curandera* is magic and wonder.” – Norma E. Cantú

“In Tafolla’s poetry, the disenfranchised speak for themselves  
in their own language.” – Yolanda Broyles-González



Originally published in 1983 by M&A Editions, a Texas Chicano micro-press, *Curandera* filled a cultural and linguistic void. The author, one of the few Chicana Ph.D.s in the country at the time, applied a poet’s eye and a scholar’s mind to employing the natural Spanish and English code-switching of her West Side San Antonio barrio as a literary language, not unlike great poets of the past—Dante and Chaucer, among them—who shaped their own languages through innovative poetics. *Curandera* was re-published twice more by other small presses. It is still cherished by many readers. The fact that it was banned in 2012 in Arizona, along with many other fine multicultural books, is a testament to its enduring significance.

—Bryce Milligan, editor of *Daughters of the Fifth Sun* and *¡Floribante Sí!*

This 30<sup>th</sup> Anniversary Edition of *Curandera* is being issued early in order to donate copies to the Librotráfico (www.librotráfico.com) effort to increase accessibility to books banned in 2012 in Arizona. It will be available exclusively on the Wings Press website until Sept. 1, when it will become available nationwide via our distributor.

Print edition ISBN: 978-1-60940-237-2 • \$16 • Hardback, 80 pages, 5.75 x 7.25 inches. Publication date: Sept. 1, 2012.

Simultaneous Ebook editions (prices will vary according to retail source):

ePub ISBN: 978-1-60940-238-9 • Kindle ISBN: 978-1-60940-238-9 • Library PDF ISBN: 978-1-60940-240-2

**WingsPress**

627 E. Guenther, San Antonio, Texas 78210

Phone/fax: (210) 271-7805 • www.wingspress.com

Distributed by the Independent Publishers Group • www.ipgbook.com

## About the Author

**Carmen Tafolla** is a native of the West-Side barrios of San Antonio and the author of more than 20 books. Tafolla has been recognized by the National Association for Chicano Studies for work which “gives voice to the peoples and cultures of this land” and has received numerous recognitions, including: the Art of Peace Award for work which contributes to peace, justice, and human understanding; the Charlotte Zolotow Award for best children’s picture book writing; the Americas Award, presented at the Library of Congress; two Tomás Rivera Book Awards; two ALA Notable Books; and two international Latino Book Awards. A member of the Texas Institute of Letters, she is currently Writer-in-Residence for Children’s, Youth & Transformative Literature at the University of Texas San Antonio. Tafolla received her Ph.D. in Bilingual Education from the University of Texas in 1982 and is still doing postgraduate work on her Ph.C. (Curandera of Philosophy.) She lives in San Antonio, Texas with her husband, Dr. Ernesto M. Bernal, her daughter Ariana, her 94-year-old mother, three cats, two computers, one typewriter, a house full of books, a yard full of hierbitas, many dreams, some remedios, and a molcajete.

### Books by Carmen Tafolla:

#### Poetry:

*Get Your Tortillas Together*

*Curandera*

*Sonnets to Human Beings & Other Selected Works*

*Sonnets to Human Beings/ Sonnette an menschen*

*Sonnets and Salsa*

*Rebozos*

#### Fiction:

*The Holy Tortilla and a Pot of Beans*

#### Non-Fiction:

*To Split a Human: Mitos, Machos y la Mujer Chicana*

*Recognizing the Silent Monster: Racism in the 90s*

*Tamales, Comadres, & the Meaning of Civilization*

*A Life Crossing Borders: Memoir of a Mexican-American Confederate / Las memorias de un mexicanoamericano en la Confederacion*

#### For Children:

*Baby Coyote and the Old Woman / El coyotito y la viejita*

*That’s Not Fair! Emma Tenayuca’s Struggle for Justice / ¡No Es Justo! La lucha de Emma Tenayuca por la justicia*

*The Dog Who Wanted to Be a Tiger*

*What Can You DO With a Rebozo?*

*What Can You DO With a Paleta?*

*Fiesta Babies*